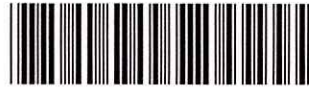


**Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

USt-Id-Nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

Frei/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Spediteur/
Carrier

Frachtg./
Freight

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Express/
Express

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incoterms

DAP Modugno

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

36097388

4 Versand-Datum/
Shipping Date

06.02.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91001509

USt-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885501

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

413

15 Zusatzdaten/
Additional Data

12 Uns. Abt./
Our Department

PJSFAH-PLL5
Fruzsina Sipos

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./
Order No.

198921

19 Versandart/
Shipping Code

SELF-COLLECTOR /
LKW/ Abholung

20 Frei/
Free

X

23/24 Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight
733,8 kg

Unfrei/
Not Free

Netto/Net

614,7 kg

21 Verpackung/
Packing

48 x KLT 4314, 3 x 0000SON

22 Versandzeichen/
Shipping Number

26 Abladestelle
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge /

31 ME /

40 Empfänger / Receiver

10

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

Cuscinetto a rulli conici

083465731-4350-10

2.880

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2.880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Ungarn 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 07.02.19

Firma: *[Signature]*

Bestellnummer / Purchase Order No.

550003885501

Charge / Batch

0033107420

Chargenmenge /

Quantity

2.880 ST

Ursprungsland / Country of origin

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	888271	204,9 KG	244,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	083465731-4350-10	Anzahl:	960 ST
2	888272	204,9 KG	244,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	083465731-4350-10	Anzahl:	960 ST
3	888273	204,9 KG	244,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	083465731-4350-10	Anzahl:	960 ST

Leihgutverwaltung

48 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

3 P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)...			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30659 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)...			OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)...			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...		
helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)...			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...		
helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-02-06					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents...					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
2496 pc	2	colli	Csapágygyuru	84829900	360
2880 pc	34	colli	563739.04.LTR1-H8 Kupgörgös csapágy	84822000	740
			604633.RTR1-H84#S		
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 1 100
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pényznem Currency...
FAG Mo Ip Kft. sajtáztár nélkül.					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückertattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen					
bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am		
Debrecen 2019-02-06 am 20 on					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Szalai Bálint			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers OPTIMUS 92 KFT. Nagy Pál u. 8. 4028 Debrecen Tel: 06-30-11143110 (-2-09)		
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration numb...	Raksúly Useful load...	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, loc. 70026 Modugno (BA) 07 FEB 2019 "Accettata con riserva di qualità e quantità"		
	PJE-570				

Veszélyes áruval az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában
beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the
letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe